

Model/Equipment Type: W-QA03

ENGLISH

Manual

Wireless Charger

Two LEDs for checking operation

Provided with two LEDs to allow checking operation with your smartphone placed either in the lateral or longitudinal direction.

Anti-slip rubber pad

The anti-slip rubber pad on the top prevents your smartphone from being scratched or slipping off due to vibration.

Charging with the case on

Your smartphone can be charged with the case on if the case is 3 mm or less thick.

- If the case is thicker than 3 mm, or if the case or card is made of metal or magnetized, remove the case or card before charging.

- Even if the case is not thicker than 3 mm, charging may not be possible depending on its specifications or other conditions.

Operation check LED

Off	Waiting
Lit in red	Charging
Lit in blue	Charging complete
Flashing red and blue	Charge error

The LED may not change when charging is complete depending on the smartphone model.

Cable connection

This product

microB

USB-A

Not included in the package.

(Approximately 50 cm)

Supplied cable

USB power adapter with output of 2 A or more.

How to use

1

Connect the USB power adapter (not supplied) and the product with the supplied cable.

Coil position

microB

2

Place your smartphone so that the coil positions of your smartphone and the product match with each other.

- If an error occurs, lift your smartphone to clear the error on the LED, then adjust the position again.

Coil position of the product

Coil position of your smartphone

O

X

Basic specifications

Input	5 V/2 A maximum
Output	5 W
Operating temperature range	0°C to 40°C
Storage temperature range	-20°C to 60°C (no condensation)
Dimensions	90 mm (diameter) x 8 mm (thickness)

qi

The product conforms to the Qi wireless charging standard that utilizes the electromagnetic induction technology, and supports devices with the same mark.

- The product may not work with some types of devices. Please carefully read the instruction manual of the product, and those of the smartphone and power supply device to be used with the product.

●

The USB power adapter (such as an AC charger) is not supplied with the product. A USB power adapter with output of 5 V/2 A or more is required for 5 W charging.

모델명: W-QA03

한국어

취급설명서

무선 충전기

작동을 확인하는 두 개의 LED

스마트폰을 가로나 세로 방향으로 두고 작동을 확인할 수 있도록 두 개의 LED가 제공됩니다

미끄럼 방지 고무 패드

상단의 미끄럼 방지 고무 패드로 스마트폰에 흡착이 생기거나 진동으로 인해 미끄러지지 않도록 합니다.

케이스를 장착하고 충전

케이스 두께가 3 mm 이하인 경우 케이스를 장착한 상태로 스마트폰을 충전할 수 있습니다.

- 케이스 두께가 3 mm를 초과하거나 케이스나 카드 재질이 금속인 경우 또는 자성을 가진 경우, 충전하기 전에 케이스나 카드를 분리하십시오.

- 케이스 두께가 3 mm 미만이라도 케이스 사양이나 다른 조건으로 인해 충전이 불가능할 수 있습니다.

작동 확인 LED

소등	대기
빨간색으로 점등	충전 중
파란색으로 점등	충전 완료
빨간색과 파란색으로 점멸	충전 오류

- 마트폰 모델에 따라 충전이 완료된 후 LED가 변하지 않을 수도 있습니다.

케이블 연결

본 제품

microB

USB-A

출력이 2A 이상인 USB 전원 어댑터.

(약 50 cm)

제공된 케이블

- 패키지에 포함되지 않음.

사용 방법

1

제공된 케이블로 USB 전원 어댑터(별매)와 제품을 연결합니다.

코일 위치

microB

2

스마트폰의 코일 위치와 제품의 위치가 서로 맞도록 스마트폰을 놓습니다.

- 오류가 발생하면 스마트폰을 들어 LED의 오류를 제거한 다음 위치를 다시 조정합니다.

제품의 코일 위치

스마트폰의 코일 위치

O

X

기본 사양

입력	5 V/2 A 최대
출력	5 W
작동 온도 범위	0° C ~ 40° C
보관 온도 범위	-20° C ~ 60° C (불응축)
치수	90mm (직경) x 8mm (두께)

qi

제품은 전자 유도 기술을 이용한 Qi 무선 충전 기준을 준수하며 해당 마크를 부착한 장치를 지원합니다.

- 제품은 일부 유형의 장치에 작동하지 않을 수 있습니다. 제품 설명서 및 제품과 함께 사용할 스마트폰과 전원 공급장치의 설명서를 잘 읽어주시시오.

●

USB 전원 어댑터(AC 충전기 등)는 제품과 함께 제공되지 않습니다. 출력이 5V/2A 이상인 USB 전원 어댑터는 5W 충전을 필요로 합니다.

设备型号: W-QA03

中文·简体

使用说明书

无线充电器

两个 LED 指示灯用于确认操作

无论您的智能手机是横向还是纵向放置，均可使用两个 LED 指示灯确认操作。

防滑橡胶垫

顶部的防滑橡胶垫可防止手机因振动而刮伤或滑落。

带手机壳充电

如果手机壳厚度不超过 3 毫米，则您的手机可以在带手机壳的情况下充电。

- 如果手机壳厚度超过 3 毫米，或是手机壳或卡由金属制成或已磁化，则请在充电前移除手机壳或卡。

- 即使外壳厚度不超过 3 毫米，也有可能由于其规格或其他条件限制而无法充电。

操作确认 LED 指示灯

指示灯熄灭	待机
红灯亮	充电中
蓝灯亮	充电完成
红蓝闪烁	充电错误

- 根据手机型号的不同，充电完成后 LED 指示灯可能不变化。

接线图

本产品

microB

USB-A

不包括在包装中。

(约 50 厘米)

随附接线

USB 电源适配器，输出为 2 A 以上。

如何使用

1

使用随附的接线连接 USB 电源适配器(未提供)和产品。

线圈位置

microB

2

将手机放置到合适位置，使手机和产品的线圈位置相互匹配对应。

- 如果出错，请将手机拿起以解除 LED 指示灯的错误提示，然后再次调整位置。

本产品的线圈位置

智能手机的线圈位置

O

X

基本规格

输入	最大 5 V / 2 A
输出	5 W
工作温度范围	0° C ~ 40° C
储存温度范围	-20° C ~ 60° C (无冷凝)
尺寸	90 毫米 (直径) × 8 毫米 (厚度)

qi

本产品符合采用电磁感应技术的 Qi 无线充电标准，支持具有相同标记的设备。

- 产品可能无法兼容某些类型的设备。请仔细阅读产品的使用说明书，以及使用本产品的手机和电源设备的使用说明书。

●

本产品不随附 USB 电源适配器(如 AC 充电器)。5 W 充电需要 5 V / 2 A 或更高输出的 USB 电源适配器。

型號/型式: W-QA03

中文·繁體

使用說明書

無線充電器

用於檢查操作的兩盞 LED 指示燈

本產品具備兩盞 LED 指示燈，無論您的智慧型是放於水平或垂直方向，均可檢查操作。

防滑膠墊

上方的防滑膠墊可防止您的智慧型手機因震動而刮傷或滑落。

裝有保護套時進行充電

若您的智慧型手機裝有保護套，只要其厚度低於 3mm，便可進行充電。

- 若保護套厚度超過 3 mm，或是其外殼或內含的卡片為金屬或磁化材質，那麼請在充電前先將其拿下。

- 即使保護套厚度未超過 3mm，視其規格或其他情況而定，也可能無法進行充電。

操作檢查 LED 指示燈

未亮起	待機中
亮紅燈	充電中
亮藍燈	充電完成
閃爍紅藍燈	充電錯誤

- 視智慧型手機的款式而定，充電完成後 LED 指示燈可能不會改變燈號。

電纜連線

本產品

microB

USB-A

未隨附於包裝盒中。

(約 50 cm)

隨附的電纜

輸出功率為 2 A 或以上的 USB 充電器。

使用方法

1

使用隨附電纜連接本產品與 USB 充電器(未隨附)。

線圈位置

microB

2

將智慧型手機放在其線圈位置對準本產品線圈的位置。

- 如果發生錯誤，請拿起智慧型手機以清除 LED 指示燈的錯誤燈號，然後再次調整放置位置。

產品的線圈位置

智慧型手機的線圈位置

O

X

基本規格

輸入	最高 5 V/2 A
輸出	5 W
操作溫度範圍	0° C 至 40° C
存放溫度範圍	-20° C 至 60° C (無冷凝)
尺寸	90 mm (直徑) x 8 mm (厚度)

qi

本產品符合使用電磁傳導技術的 Qi 無線充電標準，並支援具相同標示的裝置。

- 本產品可能無法與某些裝置搭配使用。請仔細閱讀本產品、智慧型手機和要與本產品搭配使用之電源裝置的說明手冊。

●

本產品未隨附 USB 充電器(如交流電充電器)。USB 充電器之輸出功率需大於 5 V/2 A，以進行 5 W 的充電。

Model: W-QA03

Bahasa Indonesia

Manual

Charger Nirkabel

Dua Lampu LED untuk memeriksa pengoperasian

Gawai dilengkapi dengan dua lampu LED untuk memeriksa pengoperasian dengan menggunakan smartphone yang diletakkan pada posisi berbaring atau tegak berdiri.

Karet anti selip

Karet anti slip pada permukaan berfungsi mencegah smartphone tergores atau jatuh akibat getaran.

Pengecasan tanpa membuka sarung ponsel

Smartphone dapat dicas tanpa harus membuka sarung jika ketebalan sarung hanya 3 mm atau kurang.

- Jika sarung ponsel lebih tebal daripada 3 mm, atau jika sarung atau papan pelindung terbuat dari logam atau magnet, harap buka sarung atau papan pelindung sebelum melakukan pengecasan.

- Walaupun ketebalan sarung ponsel kurang daripada 3 mm, pengecasan mungkin saja tidak dapat dilakukan, tergantung pada spesifikasi atau kondisi lain.

Lampu LED untuk memeriksa pengoperasian

Mematikan daya	Menunggu
Melayu dalam warna merah	Mengisi Daya
Melayu dalam warna biru	Pengecasan selesai
Berkedip dalam warna merah dan biru	Kesalahan pada pengecasan

- Lampu LED dapat saja tidak berubah walaupun pengecasan telah selesai. Hal ini tergantung pada model smartphone.

Kabel koneksi

Produk ini

microB

USB-A

- Tidak termasuk dalam paket.

(kira-kira 50 cm)

Kabel yang tersedia

Adaptor daya USB dengan output 2 A atau lebih.

Cara penggunaan

1

Hubungkan adaptor daya USB (tidak disediakan) dan produk dengan kabel yang tersedia.

Posisi bundaran

microB

2

Letakkan smartphone sedemikian rupa hingga bundaran smartphone dan produk saling bertemu.

- Jika terjadi kesalahan, angkat smartphone dan atur posisi bundaran agar bertemu.

Posisi bundaran produk

Posisi bundaran smartphone

O

X

Spesifikasi dasar

Input	5 V/2 A maksimum
Output	5 W
Rentang suhu penggunaan	0°C sampai 40°C
Rentang suhu penyimpanan	-20°C hingga 60°C (tanpa kondensasi)
Dimensi	90 mm (diameter) x 8 mm (ketebalan)

qi

Produk sesuai dengan standar pengisian nirkabel Qi yang menggunakan teknologi induksi elektromagnetik, dan dapat digunakan pada gawai tanda yang sama.

- Produk tidak dapat digunakan pada beberapa jenis gawai. Silahkan baca petunjuk penggunaan produk, serta smartphone dan produk pengisi daya yang akan digunakan pada produk.

●

Adaptor daya USB (contoh: charger AC) tidak disediakan bersama produk. Adaptor daya USB dengan output 5 V/2 A atau lebih diperlukan untuk pengecasan sebesar 5W.

Safety Precautions

 Prohibited action

 Mandatory action

 Situation that needs attention

WARNING

Immediately stop using the product in the following cases. Otherwise, a fire or electric shock may result.

- Smoke, abnormal odors or noises come from the product.
- The product has been exposed to water.
- Foreign materials or liquid has entered the product.
- If the cable, power plug or case is damaged, please consult the store you purchased the product from.

Do not forcibly pull, bend, or place any heavy objects on top of the cable. Always hold the connector when plugging and unplugging the cable. It can cause cable damage, disconnection, and lead to a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble or modify the product. Fire, electric shock or injuries may result.

Securely connect the USB cable. A loose connection may result in damage or malfunctions.

Do not touch the USB cable or connector with a wet hand. There is a risk of fire or electric shock.

Do not place any object other than Qi-compliant devices. Metallic objects may generate heat, resulting in burn or fire.

If there is a foreign object (such as metal) between the product and a smartphone, the object may generate heat when charging, resulting in burn or fire. Remove the foreign object before charging.

If you are using a heart pacemaker, consult a doctor before using the product.

CAUTION

Be sure to observe the instructions of your smartphone when placing it on the product.

Do not use or store the product in the following places. Fire, electric shock or malfunctions may result.

- A place with direct sunlight
- In high temperature areas such as near heaters
- In high humidity areas
- Near water
- In dusty areas
- Places with a lot of vibration

If the product is not used for a long period of time, disconnect the supplied USB cable from the USB power adapter. Otherwise, malfunctions may result. Do not drop the product, subject it to a strong shock, or stand on it.

The product is not waterproof. Use and store it in a place where it is not subject to water or other liquid. Rain, water spray, juice, coffee, steam, sweat can also be the cause of malfunctions.

Remove magnetic cards or IC transportation cards from the smartphone cover, if any, when charging. The cards may generate heat or become unusable.

Precautions on use

Charging may not be possible due to the upgrade of smartphone's operating system.

The product cannot charge multiple devices at a time.

Although the product is designed to conform to the Qi standard, it may not support all Qi-compliant devices. Check to be sure that your smartphone is supported. The product can charge smartphones only.

Do not place any object such as metal between the wireless charging pad and device to be charged.

Charging a smartphone with a cover on it may reduce charging efficiently or make charging impossible. In that case, remove the cover and charge the smartphone without anything on its back. Do not use a cover that contains metal as it may generate heat.

Devices that do not have a Qi charging point at their center may not be charged.

Use the wireless charging pad on a level surface.

Charging with a mobile battery may not be possible.

It may take a while before charging starts after a device is placed. Wait for about 10 seconds.

Limitation of Liability

In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.

ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

취급 주의 사항

 금치 사항

 위무 이행 사항

 주의 사항

경고

다음과 같은 경우에는 제품 이용을 즉시 중지하십시오. 그렇지 않으면, 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.

- 제품에서 연기, 이상한 냄새 또는 소음이 발생하는 경우.
- 제품이 물에 노출된 경우.
- 제품에 이물질이나 액체가 들어간 경우.
- 케이블, 전원 플러그, 케이블이 손상된 경우, 제품을 구입한 매장에 문의해 주십시오.

케이블을 강제로 당기거나 구부러서는 안되며 무거운 물체를 올려두어서는 안됩니다. 케이블을 연결하고 분리할 때 항상 커넥터를 잡으십시오. 케이블 손상과 분리를 유발할 수 있으며 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.

제품을 분해하거나 개조하지 마십시오. USB 케이블을 안전하게 연결하십시오. 느슨하게 연결할 경우 손상이나 오작동이 발생할 수 있습니다.

첫은 손으로 USB 케이블이나 커넥터를 만지지 마십시오. 화재나 감전의 위험이 있습니다.

Qi 호환 장치가 아닌 다른 물체를 두지 마십시오. 금속 물체는 열을 발생시켜 화상이나 화재를 일으킬 수 있습니다.

제품과 스마트폰 사이에 이물질(금속 등)이 들어가면 충전 시 이물질이 열을 발생시켜 화상이나 화재를 일으킬 수 있습니다.

심장 박동기를 이용하는 경우, 제품을 사용하기 전에 의사와 상담하십시오.

주의

제품에 스마트폰을 둘 때 지침을 준수하십시오.

다음과 같은 장소에서는 제품을 사용하거나 보관하지 마십시오. 화재, 감전, 오작동이 발생할 수 있습니다.

- 직사광선이 비치는 장소
- 히터 근처 등 온도가 높은 장소
- 습도가 높은 장소
- 불가
- 민저가 많은 곳
- 진동이 심한 곳

제품을 장시간 사용하지 않을 경우, 제공된 USB 케이블을 USB 전원 어댑터에서 분리하십시오. 그렇지 않으면 오작동이 발생할 수 있습니다.

제품을 떨어뜨리거나 강한 충격을 가하지 마시고 제품 위에 서지 마십시오.

이 제품은 방수 제품이 아닙니다. 물이나 다른 액체에 노출되지 않는 장소에서 사용하고 보관하십시오. 비, 물, 주스, 커피, 증기, 땀으로 인해 오작동이 발생할 수 있습니다.

스마트폰 커버에 마그네틱 카드나 IC 교통 카드가 있다면 충전하기 전에 빼두십시오. 이러한 카드는 열을 발생시키거나 쓰지 못하게 될 수 있습니다.

사용 주의사항

스마트폰 운영체제 업그레이드로 인해 충전을 하지 못하게 될 수 있습니다.

제품은 한 번에 여러 장치를 충전할 수 없습니다.

제품은 Qi 기준을 준수하도록 설계되었지만 일부 Qi 호환 제품을 지원하지 못할 수도 있습니다. 본인의 스마트폰이 지원 가능한지 확인해 주십시오. 본 제품은 스마트폰만 충전할 수 있습니다.

무선 충전 패드와 충전하려는 장치 사이에 금속 등의 물체를 두지 마십시오.

커버를 씌우고 스마트폰을 충전할 경우 충전 효율이 떨어지거나 충전이 되지 않을 수도 있습니다. 그러한 경우 커버를 벗기고 스마트폰 뒷면에 아무것도 없는 상태에서 충전을 하십시오. 열을 발생시키는 금속이 포함된 커버는 사용하지 마십시오.

가운데 Qi 충전 포트가 있는 장치는 충전할 수 없습니다.

무선 충전 패드는 평평한 표면에서 이용하십시오.

모바일 배터리를 이용한 충전은 불가능합니다.

장치를 올려둔 후 시간이 조금 지난 후에 충전이 시작됩니다. 약 10 초 동안 기다리십시오.

책임의 제한

엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해, 간접적 손해, 처벌적 손해, 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 않습니다.

엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이터 손실, 오류 또는 기타 문제에 대해 어떠한 보증도 하지 않습니다.

使用注意事項

 禁止事項

 強制事項

 需注意事項

警告

在下列情況下應立即停止使用本產品。否則可能會導致火災或触电。

- 產品有烟燻、异味或噪音产生。
- 产品接触到水。
- 有异物或液体进入产品。
- 如果接线、电源插头或外壳损坏，请咨询您购买本产品时的销售商。

请勿强行拉拽、弯曲电缆，或将其压在重物下方。插拔接线请务必握住连接器。避免电缆扭、断线，从而引发火灾、触电。

不要试图拆卸或修改本产品。可能会导致火灾、触电或人身伤害。

确保压紧USB接线。连接松动可能导致损坏或故障。

请勿用湿手触摸USB接线或连接器。会有火灾或触电的危险。

请勿放置Qi兼容设备以外的任何物体。金属物体可能会产生热量，导致灼伤或火灾。

如果在产品与智能手机之间有异物（如金属），物体在充电时可能会产生热量，从而导致灼伤或火灾。请在充电前移除异物。

如果您使用心脏起搏器，请在使用本产品前咨询医生。

注意

当您把手机放置在本产品上时，请务必遵守手机的说明。

- 请勿在以下场所使用或储存本产品。否则，可能会导致火灾、触电或故障。
 - 阳光直射处
 - 高温处，如靠近加热设备
 - 潮湿处
 - 水汽附近
 - 灰尘多的地方
 - 震动较多处

Các biện pháp an toàn

 Hành động bị nghiêm cấm

 Hành động bắt buộc

 Tình huống cần chú ý

CẢNH BÁO

Ngay lập tức ngưng sử dụng sản phẩm trong các trường hợp sau đây.

- Nếu không có thể dẫn đến hỏa hoạn hoặc điện giật.
- Khôì, mùi bất thường hoặc tiếng ồn phát ra từ sản phẩm.
- Sản phẩm đã tiếp xúc với nước.
- Vật lạ hoặc chất lỏng đã đi vào sản phẩm.
- Nếu dây cáp, phích cắm hoặc vỏ bị hỏng, vui lòng tham khảo ý kiến của hàng nơi bạn đã mua sản phẩm.

Không được dùng lực kéo, gấp hoặc đặt bất kỳ vật nặng nào lên dây cáp. Luôn cầm đầu nối khi cắm và rút cáp. Nô có thể dẫn đến hỏng cáp, mất kết nối, và dẫn đến hỏa hoạn hoặc điện giật.

Không được tìm cách tháo rời hoặc điều chỉnh sản phẩm. Có thể dẫn đến hỏa hoạn, điện giật hoặc thương tât.

Kết nối cáp USB một cách an toàn. Cáp lỏng có thể dẫn đến hư hỏng hoặc sự cố.

Không được dùng tay ướt chạm vào cáp USB hoặc đầu nối. Có nguy cơ hỏa hoạn hoặc điện giật.

Không được đặt bất kỳ vật gì không phải cá thiết bị tuân thủ Qi. Vật kim loại có thể sinh ra nhiệt, dẫn đến bỏng hoặc hỏa hoạn. Nếu có vật lạ (chẳng hạn như kim loại) giữa sản phẩm và điện thoại thông minh, vật đó có thể sinh ra nhiệt khi sạc, dẫn đến bỏng hoặc hỏa hoạn.

Loại bỏ vật lạ trước khi sạc.

Nếu bạn đang sử dụng máy trợ tim, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng sản phẩm.

THẬN TRỌNG

Đảm bảo tuân thủ các hướng dẫn của điện thoại thông minh khi đặt nó lên sản phẩm.

Không được sử dụng hoặc bảo quản sản phẩm ở những nơi sau đây.

- Có thể dẫn đến hỏa hoạn, điện giật hoặc sự cố.
- Nơi có ánh sáng trực tiếp
- Ở những nơi có nhiệt độ cao chẳng hạn như gần lò sưởi
- Ở những nơi có độ ẩm cao
- Gần nước
- Ở những nơi ẩm bụi
- Những nơi rung chấn nhiều

Không làm rơi sản phẩm, để sản phẩm bị chấn động mạnh, hoặc dùng lên sản phẩm.

Giới hạn trách nhiệm

Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bởi thường nào cho các thất thoát lợi nhuận, thiệt hại đặc biệt, thiệt hại mang tính hậu quả, thiệt hại gián tiếp, thiệt hại mang tính trừng phạt phát sinh từ việc sử dụng sản phẩm này.

Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bởi thường nào liên quan đến việc mất dữ liệu, hư hỏng, hoặc bất kỳ vấn đề nào khác có thể xảy ra trên các thiết bị kết nối với sản phẩm này.

如果长时间不使用本产品，请从USB电源适配器上拔下随附的USB接线。否则，可能会导致故障。

请勿使产品摔落、受到强烈撞击或站在产品上面。

本产品不防水。请勿在有水或其他液体影响的地方使用并存放本产品。雨水、水雾、果汁、咖啡、蒸汽、汗水也可能会导致产品发生故障。

充电时，请取下手机外壳上的磁卡或IC交通卡（如果有）。这些卡可能会发热或变得不可用。

使用注意事項

可能会有因手机操作系统的升级而无法充电的情况。

本产品不能同时为多个设备充电。

虽然本产品的设计符合Qi标准，但不一定支持所有符合Qi标准的设备。请检查确认支持您的智能手机。本产品只能为智能手机充电。

请勿在无线充电板和待充电设备之间放置金属等物体。

充电的手机带有外壳可能会使充电效率降低或无法充电。在这种情况下，请取下外壳再为手机充电，手机背面不要有任何物体。不要使用含有金属的外壳，因为它可能会产生热量。

中心没有Qi充电点的设备可能无法充电。

请在水平位置使用无线充电板。

可能无法使用手机电池充电。

放置设备后，可能需要等待一段时间才能开始充电。大约等待10分钟。

责任限制

ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担任何责任。

ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

安全措施

 禁止行為

 強制行為

 需要注意的狀況

警告

若發生以下情況，請立即停止使用。否則，可能會造成火災或觸電。

- 本产品冒煙、發出異常氣味或噪音。
- 本产品浸水。
- 異物或異常液體滲入/滲入本产品。
- 若電纜、插頭或包裝損壞，請聯絡您購買本产品的商店。

請勿强行拉伸、彎曲電纜，或將重物放置其上。連接或拔下電纜時，務必握住連接器。否則會造成電纜損壞、斷線，進而導致火災或觸電。

請勿嘗試拆卸或改裝本产品。否則可能會導致火災、觸電或受傷。

牢固地連接 USB 電纜。鬆脫不牢固的連線可能會導致損壞或故障。

請勿用潮濕的手觸摸 USB 電纜或連接器。否則會有火災或觸電的危險。

切勿放置任何與 Qi 不相容的裝置。金屬物體可能產生熱量，導致燒壞或着火。

若本产品和智慧型手機間有異物（如金屬），該物體可能會在充電時發熱，造成燒壞或火災。請在充電前移除異物。

如果您有使用心律調節器，請在使用本产品前諮詢醫師。

注意

將智慧型手機放置在本產品上時，請務必遵守其說明書規定。

請勿在以下場所使用或存放本产品。否則可能會導致火災、觸電或故障。

- 陽光直射處
- 高溫位置，如靠近暖氣處
- 溫度極高的位置
- 近水位置
- 灰塵滿佈的位置
- 經常晃動的位置

如果將長時間不使用本产品，請把随附的 USB 電纜自 USB 充電器上拔下。否則，可能會導致故障。

請勿摔落、重擊本产品，或站在其上。

本产品不防水。請在本产品不會被滲漏（無論是水或其他液體）的位置加以使用和存放。雨水、水性噴霧、果汁、咖啡、蒸氣和汗水也都會造成故障。

充電時，請自智慧型手機上取下磁卡或 IC 卡，若有。這些卡片可能會發熱或變得無法使用。

使用注意事項

智慧型手機的作業系統升級可能會造成充電失敗。

本产品無法一次充電多台設備。

雖然本產品的設計符合 Qi 標準，其可能無法支援所有相容的 Qi 裝置。請查看以確定本产品支援您的智慧型手機型號。本产品僅能充電智慧型手機。

請勿在無線充電墊和要充電的裝置間放置任何如金屬的物品。

充電裝有保護殼的智慧型手機時，充電效能可能會降低，或者無法充電。在此情況下，請取下保護殼，在智慧型手機背部無任何物體的情況下進行充電。請勿使用具金屬的保護殼，因為其可能會發熱。

本产品可能無法充電中央無 Qi 充電點的裝置。

請在平坦處使用無線充電墊。

可能無法充電行動電池。

放下裝置後，可能要一陣子才會開始充電。請等待約 10 秒鐘。

責任限制

ELECOM Co., Ltd. 對因使用本产品造成的特殊損失、結果性損失、間接損失、懲罰性損失或所損失利益的賠償均不承擔任何責任。

ELECOM Co., Ltd. 不對連接到本產品的裝置中可能發生的資料丟失、出錯或其他問題做出任何擔保。

Tindakan Pencegahan dan Keselamatan

 Tindakan yang dilarang

 Tindakan wajib

 Situasi yang membutuhkan perhatian

PERINGATAN

Segera berhenti menggunakan produk jika terjadi hal-hal berikut. Kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi jika seballiknya.

Produk mengeluarkan asap, bau menyengat atau suara berisik.

Produk telah terkena air.

Benda asing atau cairan masuk ke dalam produk.

Jika terjadi kerusakan pada kabel, steker listrik atau kotak kemasan, silakan hubungi toko tempat Anda membeli produk.

Jangan menarik dengan paksa, melpat atau meletakkan benda berat di atas kabel. Konektor harus dipegang setiap saat ketika memasang dan mencabut kabel. Hal dapat mengakibatkan kerusakan pada kabel, diskoneksi dan bahkan kebakaran atau sengatan listrik.

Jangan coba membongkar atau memodifikasi produk ini. Hal ini dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik, atau cedera.

Pasang kabel USB dengan ketat. Koneksi yang longgar dapat mengakibatkan kerusakan atau malfungsi.

Kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi.

Jangan sentuh kabel USB atau konektor dengan tangan basah.

Jangan meletakkan benda apapun selain perangkat yang sesuai dengan Qi.

Benda logam dapat menghasilkan panas, yang berakibat pada kebakaran.

Segala benda asing harus dicabut sebelum melakukan pengelasan.

Jika Anda menggunakan alat pacu jantung, harap bertanya pada dokter Anda sebelum menggunakan produk.

PERHATIAN

Harap ikuti petunjuk penggunaan smartphone dengan seksama saat Anda meletakkan smartphone di atas produk.

Jangan menggunakan atau menyimpan produk pada tempat-tempat berikut.

Hal ini dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik, atau cedera.

- Tempat yang terkena sinar matahari langsung
- Tempat dengan suhu tinggi seperti dekat pemanas
- Tempat dengan kelembaban tinggi
- Tempat yang berada dekat air
- Tempat berdebu
- Tempat dengan tingkat getaran tinggi

إذا لم يتم استخدام المنتج لفترة طويلة، فقم بفصل كبل USB المصاحب من موصل طاقته USB.

وإلا فقد ينتج عن ذلك حدوث أخطال.

لا تقم برباط المنتج أو تعريضه لصدمة قوية أو الوقوف عليه.

المنتج ليس مقاوماً للماء. لذا استخدمه وحافظه في مكان لا يتعرض فيه للماء أو سائل آخر.

عوامل الطقس، رذاذ الماء، العصور، القويوة البخار، يمكن أيضاً أن تسبب الأخطال.

قم بإزالة البطاقات المغنططة أو بطاقات ظل IC من غطاء الهاتف الذي، إن وجدت، عند الشحن.

قد تولد البطاقات حرارة أو تسبب خطر للحرائق.

احتياطات الاستخدام

قد لا يكون الشحن ممكن بسبب تقنية نظام تشغيل الهاتف الذي.

لا يمكن للشحن شحن عدة أجهزة في المرة الواحدة.

على الرغم من أن المنتج مصمم بحيث يتوافق مع معيار Qi، فقد لا يدعم جميع الأجهزة المتوافقة مع Qi.

مסקين منتج dirancang untuk dapat digunakan dengan standar Qi, produk tidak dapat digunakan pada semua gawai Qi. Pastikan bahwa smartphone dapat digunakan pada produk. Produk hanya dapat digunakan untuk mengisi daya smartphone.

لا تضع أي كائن مثل المعدن بين لوحة الشحن اللاسلكية والأجهزة المراد شحنها.

لا لمس كبل USB أو الموصل بيد مبللة.

قد يؤدي الشحن الذي يتم وجود غطاء عليه إلى تقليل الشحن بكمائة في هذه الحالة، قم بإزالة الغطاء وشن الهاتف الذي دون وجود أي شيء على طوقه.

لا تستخدم غطاء يحتوي على معدن لأنه قد ينتج عنه حراة.

قد لا يتم فرض رسوم على الأجهزة التي لا تحتوي على نقطة شحن Qi في مركزها.

استخدم لوحة الشحن اللاسلكية على سطح مسطح.

الشحن باستخدام بطارية متفظة قد لا يكون ممكناً.

قد يستغرق الأمر بعض الوقت قبل بدء الشحن بعد وضع الجهاز. انتظر لمدة 10 ثواني تقريباً.

تحديد المسؤولية

لا تستخدم أو تخزن المنتج في الأماكن التالية.

- قد ينتج عن المنتجات المعدنية توليد الحرارة، مما يؤدي إلى حدوث حرق أو حريق.
- مكان يتعرض لأشعة الشمس المباشرة
- في المناطق ذات درجات الحرارة المرتفعة مثل السخانات القريبة
- في المناطق عالية الرطوبة
- قرب المياه
- في المناطق المربة
- أماكن تتعرض لكثير من الاهتزاز